



UNIVERSITÉ  
**PARIS**  
**DESCARTES**



FILOZOFICKÁ FAKULTA  
Univerzita Karlova

Faculté SHS -Sorbonne



## XIV<sup>e</sup> COLLOQUE INTERNATIONAL D'ARGOTLOGIE

« *Utilisation des métaphores dans les langues  
(niveaux standard/non standard, registre argotique)* »

(1<sup>ère</sup> circulaire)

### ORGANISATEURS :

Faculté des Lettres – Université Charles de Prague

Faculté des Sciences Humaines et Sociales – Sorbonne, Université de Paris

DATES : 23 - 25 mars 2023

LIEU : Faculté des Lettres – Université Charles de Prague

Adresse : nám. Jana Palacha 1/2, Praha 1, 116 38, CZ

### COMITÉ D'ORGANISATION :

*Radka Mudrochová* (Université Charles de Prague)

*Jean-Pierre Goudaillier* (Université de Paris)

*Ondřej Drobník* (Université Charles de Prague)

*Mila Janišová* (Université Charles de Prague)

*Magdalena Kučerová* (Université Charles de Prague)

*Jan Lazar* (Université d'Ostrava, Université d'Opole)

Compte tenu de l'annulation, pour cause de pandémie, du XIV<sup>o</sup> colloque prévu initialement en septembre 2020 et suite aux derniers Colloques d'Argotologie (Besançon 1989, Budapest 2005, Łódź 2008, Brno 2010, Leipzig 2011, Innsbruck 2012, Łódź 2013, Budapest 2014, Alicante 2015, Ljubljana 2016,

Leipzig 2017, Łódź 2018 et Paris 2019), qui ont permis des échanges scientifiques entre enseignants et chercheurs s'intéressant aux langues périphériques, aux niveaux non standards et aux registres populaires et argotiques des langues, la Faculté des Lettres de l'Université Charles de Prague, avec la contribution de la Faculté des Sciences Humaines et Sociales-Sorbonne de l'Université de Paris, organise le XIV<sup>e</sup> Colloque international d'Argotologie à Prague du 23 au 25 mars 2023.

Pour le colloque de 2023 nous proposons de centrer nos débats sur les métaphores et de les étudier par conséquent dans les expressions, où elles apparaissent, mais aussi dans les discours, tels que des linguistes, des spécialistes des médias et des littéraires les analysent dans diverses langues, compte tenu de leur différentiation diasystémique, en particulier diastratique et diaphasique, mais aussi diachronique et diatopique. Il sera ainsi intéressant de soumettre à l'étude un matériau variationnel relevant du non-standard, mais aussi du standard, lequel constitue aussi une variété autonome de la langue.

Les questions proposées ci-dessous ne doivent pas restreindre les limites de la réflexion que nous souhaitons plurielle :

- Comment les diverses langues et leurs variétés utilisent-elles des métaphores, tant d'un point de vue lexical et phraséologique que discursif ?
- Quel est le traitement lexicographique des expressions métaphoriques ?
- Quels sont les problèmes posés par la traduction / la transposition des métaphores ?
- Comment sont-elles présentées dans la littérature en langues diverses ?
- Comment sont-elles employées par les médias traditionnels et virtuels ?
- Apparaissent-elles dans des champs sémantiques spécifiques ?
- Comment enseigner les métaphores dans une autre langue ?

À notre colloque d'apporter des éléments de réponse aux questions mentionnées.

Comme pour chaque colloque, toute proposition de communication en dehors du thème principal sera soumise à l'approbation du comité d'organisation.

**LANGUE DU COLLOQUE :** français

**MODALITÉS DE PARTICIPATION :** le colloque est ouvert aux enseignants-chercheurs, chercheurs et doctorants de toutes disciplines.

Les personnes désirant intervenir sont invitées à soumettre le titre et le résumé de leur communication (1500 à 2000 signes), accompagnés de 3-5 mots-clés, ainsi que d'une courte bibliographie et d'une brève présentation du chercheur à :

**adresse mail Colloque : [argotologieprague@yahoo.com](mailto:argotologieprague@yahoo.com)**

**Date limite de soumission des propositions : 15 novembre 2022**

**Date d'envoi des notifications d'acceptation : 31 décembre 2022**

**FRAIS D'INSCRIPTION :**

Enseignants-chercheurs, chercheurs : 2.500 CZK / soit 100 EUR

Doctorants, étudiants : 1.500 CZK / soit 60 EUR

**CONTACT pour toutes informations :**

**[argotologieprague@yahoo.com](mailto:argotologieprague@yahoo.com)**